

# Data Privacy Alert

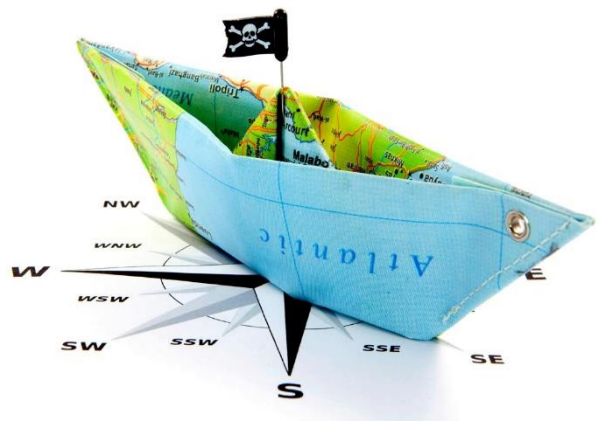
9 noiembrie 2015

## În acest număr:

### Protecția Datelor Personale: modificarea prevederilor legale privind transferul către Statele Unite ale Americii – Acțiuni de avut în vedere

Acțiuni de luat în considerare ca urmare a declarării nelegale a invocării principiilor „Safe Harbour” de către Curtea Europeană de Justiție.

Ca urmare a deciziei pronunțate de către Curtea Europeană de Justiție („Curtea”) în cazul C-362/14, invocarea principiilor cunoscute sub denumirea de „Safe Harbour” a fost declarată nelegală în ceea ce privește transferurile de date cu caracter personal din Uniunea Europeană către Statele Unite ale Americii („SUA”). În cele ce urmează prezentăm pe scurt acțiunile pe care trebuie să le aibă în vedere operatorii care au declarat anterior Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrărilor de Date Personale („ANSPDCP”) transferuri bazate pe un certificat Safe Harbour.



## Acțiuni de luat în considerare ca urmare a declarării nelegale a invocării principiilor „Safe Harbour” de către Curtea Europeană de Justiție

Ca urmare a deciziei pronunțate de către Curtea Europeană de Justiție („Curtea”) în cazul C-362/14, invocarea principiilor cunoscute sub denumirea de „Safe Harbour” a fost declarată nelegală în ceea ce privește transferurile de date cu caracter personal din Uniunea Europeană către Statele Unite ale Americii („SUA”). În cele ce urmează prezentăm pe scurt acțiunile pe care trebuie să le aibă în vedere operatorii care au declarat anterior Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrărilor de Date Personale („ANSPDCP”) transferuri bazate pe un certificat Safe Harbour.

### Impactul deciziei

Acțiunile prezentate mai jos vizează următoarele situații:

- Operatorii certificați Safe Harbour
- Operatorii care contractează cu furnizori terți care sunt certificați Safe Harbour

Ca urmare a deciziei pronunțate de Curte, ANSPDCP nu va mai înscrie în registrul de evidență a prelucrărilor de date cu caracter personal prelucrările/transferul datelor cu caracter personal către entități din SUA în baza principiilor Safe Harbour.

Totodată, operatorii ale căror prelucrări au fost deja înscrise în registrul de evidență a prelucrărilor de date cu caracter personal pot efectua în continuare transferuri către SUA numai în baza garanțiilor prevăzute în cele ce urmează.

### Opțiuni disponibile

Efectuarea transferurilor în SUA se poate realiza numai în baza celorlalte garanții de transfer prevăzute de legislația în vigoare, respectiv:

- Clauze contractuale standard aprobate de către Comisia Europeană și recunoscute de ANSPDCP, sau
- Reguli corporatiste obligatorii, sau
- Garanțiile prevăzute de art. 30 din Legea nr. 677/2001, care prevăd situațiile în care transferul este întotdeauna permis, cum ar fi: (a) consimțământul persoanei vizate, (b) necesitatea încheierii unui contract între persoana vizată și operator sau pentru executarea unor măsuri precontractuale dispuse la cererea persoanei vizate, (c) necesitatea protejării vieții, integrității fizice sau sănătății persoanei vizate.

În ceea ce privește situația contractării unor furnizori certificați Safe Harbour, operatorii români trebuie să aibă în vedere răspunderea pe care o au față de persoanele vizate, precum și răspunderea în baza Legii nr. 677/2001 în legătură cu posibilul transfer al datelor în SUA bazat pe principiile Safe Harbour.

În plus, nerespectarea regulilor menționate mai sus poate face obiectul unor amenzi administrative de până la 50.000 de lei. Mai mult, dacă ANSPDCP consideră că nivelul de protecție al statului de destinație nu este satisfăcător, poate impune interzicerea transferului. În măsura în care aveți nevoie de asistență pentru actualizarea mecanismelor implementate pentru protejarea transferului datelor personal în SUA, vă rugăm să ne contactați. De asemenea, în ceea ce privește posibilul transfer în SUA ca urmare a încheierii unor contracte cu diferiți furnizori certificați Safe Harbour, vă putem asista cu actualizarea și modificarea acestor contracte ca urmare a deciziei Curții.

**Pentru mai multe informații:**

- [Comunicatul de presă](#) CJEU
- [Site-ul oficial](#) CJEU
- Conferința de presă din 6 octombrie 2015 a Comisiei Europene (video):
  - <http://ec.europa.eu/avservices/video/player.cfm?ref=l109752>
  - <http://ec.europa.eu/avservices/video/player.cfm?ref=l109753>
  - <http://ec.europa.eu/avservices/video/player.cfm?ref=l109754>

**Dacă aveți întrebări cu privire la aspectele menționate în acest buletin informativ, vă rugăm să ne contactați.**

**Andrei Burz-Pinzaru**

Partener, Reff & Associates  
Avocat  
+40 21 207 52 05

**Andrei Ionescu**

Partener, Deloitte Risk Advisory  
+40 21 2075 485

**Maria-Silvia Axinescu**

Avocat senior coordonator Reff & Associates  
+40 (21) 2075 428

**Cătălin Tițănilă**

Senior Manager, Deloitte Risk Advisory  
+40 (21) 2075 280

Pentru mai multe informații, vă rugăm să ne contactați la [Romania@deloittece.com](mailto:Romania@deloittece.com) sau să vizitați pagina web: [www.deloitte.com/ro/tax-alerts](http://www.deloitte.com/ro/tax-alerts)



Acest Alert este furnizat cu titlu orientativ de către profesioniștii Deloitte și Reff & Asociații și nu trebuie considerat drept serviciu de consultanță fiscală sau juridică. Este recomandabil să solicitați consultanță fiscală/juridică de specialitate înainte de a întreprinde acțiuni bazate pe cuprinsul acestui document.

Această publicație conține doar informații generale și Deloitte Touche Tohmatsu Limited și firmele membre sau afiliate (numite împreună Deloitte Network) nu oferă consultanță profesională sau alte servicii în domeniul contabil, fiscal, juridic, al investițiilor prin intermediul acestei publicații. Această publicație nu înlocuiește consultanța sau serviciile profesionale și nici nu ar trebui să fie utilizată ca bază pentru orice decizie sau acțiune care v-ar putea afecta finanțele sau afacerea. Înainte de a lua orice decizie sau de a acționa într-un mod care v-ar putea afecta finanțele sau afacerea, trebuie să discutați cu un consultant profesionist. Nicio entitate a Deloitte Network nu va fi răspunzătoare pentru pierderile de orice natură suferite de către persoanele care se bazează pe această publicație.

Numele Deloitte se referă la organizația Deloitte Touche Tohmatsu Limited, o companie cu răspundere limitată din Marea Britanie, la firmele membre ale acesteia, în cadrul căreia fiecare firmă membră este o persoană juridică independentă. Pentru o descriere amănunțită a structurii legale a Deloitte Touche Tohmatsu Limited și a firmelor membre, vă rugăm să accesați [www.deloitte.com/ro/despre](http://www.deloitte.com/ro/despre).

Deloitte furnizează servicii clienților din sectorul public și privat în următoarele domenii profesionale - audit, taxe, consultanță, consultanță financiară – deservind numeroase industrii. Prin intermediul rețelei sale globale de firme membre, care activează în 150 de țări, Deloitte pune la dispoziția clienților săi resursele internaționale precum și priceperea locală pentru a-i ajuta să exceleze indiferent de locul în care aceștia își desfășoară activitatea. Obiectivul celor 200 000 de profesioniști din Deloitte este acela de a deveni un standard de excelență.

Reff și Asociații SCA este societate de avocați membră a Baroului București, independentă în conformitate cu reglementările aplicabile profesiei de avocat, și reprezintă rețeaua de societăți de avocați Deloitte Legal în România. Deloitte Legal înseamnă practicile juridice ale membrilor Deloitte Touche Tohmatsu Limited și afiliații acestora care oferă servicii de asistență juridică. Pentru o descriere a serviciilor de asistență juridică oferite de entitățile membre ale Deloitte Legal, vă rugăm accesați: <http://www.deloitte.com/deloittelegal>.